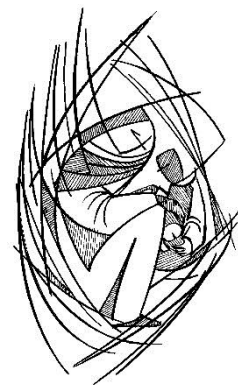


# ST. HALLVARD KIRKES SØNDAGSBLAD

## Søndag 16. oktober

*29. søndag i det alminnelige kirkeår, år C,  
messeboken side 676*

1. lesning: 2 Mos 17, 8-13  
Omkved: *Vår hjelp er i Herrens navn,  
han som skapte himmel og jord.*
2. lesning: 2 Tim 3, 14 - 4, 2  
Evangelium: Luk 18, 1-8



*Søndagsskole for barn opp til førstekommunionsalder.*

**Kommende uke:** Mandag-fredag, messe kl 18:00 (lesninger fra år 11)

<b>MANDAG</b>	17 okt	16:30	Barnekoret HaBaKo
<b>TIRSDAG</b>	18 okt	18:30	Åpen kveld hos legfransiskanerne
<b>ONSDAG</b>	19 okt	11:00	Messe – Kontaktklubb
		16:30	Konfirmantundervisning 9. klasse
		18:30	Øvelse i kirkekoret
<b>TORS DAG</b>	20 okt	16:30	Konfirmantundervisning 9. klasse
		18:30	Åpent hus
		19:00	Engelsk kor i samtalerommet
		20:00	Ekteskapskurs - polsk
<b>LØRDAG</b>	22 okt		<b>KATEKESELØRDAG - POLSK</b>
		11:00	Messe
		12:00	Katekesemesse – polsk
		13:00	Eritreisk messe
		17:00	Polsk kirkegruppe i menighetsalen
		18:00	Første søndagsmesse norsk
		18:00	Eritreisk ungdom i speiderkjelleren
		19:00	Første søndagsmesse polsk
<b>SØNDAG</b>	23 okt	12:00	Eritreisk ungdom i speiderkjelleren

*30. søndag i det alminnelige kirkeår, år C, messebok side 684*

Sir 35, 15b-17.20-22a; 2 Tim 4, 6-8.16-18; Luk 18, 9-14

Kommende søndag i St. Hallvard: 09:30 fromesse, 11:00 høymesse, 13:00 messe på polsk, 16:00 messe på engelsk, 17:00 messe på engelsk v/p. Godwin, 19:00 messe på polsk, 17:00 messe på Holmlia



# Ukens fest- og minnedager

17. oktober – Den hellige Ignatius av Antiokia(M)

18. oktober – Evangelisten Lukas (F)

## Den hellige evangelisten Lukas (~9 f.Kr--~75?)

Den hellige Lukas ble født før Kristi fødsel og var ikke jøde, siden den hellige apostelen Paulus ikke nevner ham blant jødene i Kol 4,10-11. Opprinnelig var han hedning og traff aldri Jesus, men han ble døpt rundt år 43 i Antiokia (Apg 2,20). Rundt år 50/51 sluttet han seg til Paulus i Troas, og fulgte ham siden på hans misjonsreiser. Visse deler av Apostlenes gjerninger er skrevet i vi-form, og dette tolkes som at Lukas var med Paulus på den andre og tredje misjonsreisen og reisen til Roma, hvor de led skipbrudd på Malta. Mellom den andre og tredje misjonsreisen var Lukas i Filippi og ledet kirken der til rundt 57. Han fulgte også Paulus til Roma, og i sine brev nevner apostelen tre ganger Lukas' tilstedeværelse i byen, idet han skriver til den hellige Timotheos: «Lukas er min eneste ledsager» (Tim 4,11). Noen mener at den Lukas som Paulus nevner, er en annen enn han som skrev evangeliet og apostelgjerningene, og det er interessant at Paulus ingen steder refererer til Lukas som en forfatter.

Det er uklart hva som skjedde med Lukas etter at Paulus led martyrdøden. En tradisjon hevder at han reiste til Antiokia og ledet den kristne menigheten der til sin død, mens andre forteller at han skal ha virket i Akaia på Peloponnes i Hellas og der skrevet sitt evangelium (og Apostlenes gjerninger?). Det er mulig at han besøkte den hellige Jomfru Maria i Jerusalem før han skrev sitt evangelium, men dette er nok bare en from antakelse. I alle fall er det i hans evangelium vi finner historien om Jomfrufødselen, fortalt med følsomhet og detaljrikdom fra Marias synsvinkel (Luk 1-2). Hans evangelium inneholder også noen av de mest gripende lignelsene, som de om den gode samaritan og den bortkomne sønnen, og Kristi ord på korset til kvinnene i Jerusalem og den gode røveren. Alt dette understreker Kristi medfølelse, og sammen med Lukas' vektlegging på fattigdom, bønn og rene hjerter, kan det ha bidratt til hans evangeliums spesielle appell til hedningene (ikke-jødene). For Lukasevangeliet er skrevet av en ikke-jødisk kristen til ikke-jøder om verdens Frelser. Kvinnene har en mer fremtredende plass i Lukas' evangelium enn i de andre, for eksempel Maria, den hellige Elisabeth, enken i Nain og kvinnen som var en synderinne. Apostlenes gjerninger er skrevet i Roma, enten under Paulus' fengselsopphold eller like etter hans død i 67, og forteller om den tidlige Kirkens vekst under Den Hellige Ånd fra Oppstandelsen til rundt 63. Der viser Lukas seg som en bemerkelsesverdig nøyaktig observatør, opptatt av å trekke de nødvendige forbindelseslinjene mellom kristen og verdslig historie. Mange av hans detaljer har blitt overbevisende bekreftet av moderne arkeologer. Det er imidlertid et mysterium hvorfor Apostlenes gjerninger ender så brått og ikke inneholder noe om Peters og Paulus' død i Roma, for de fleste forskere mener at boken er skrevet mellom 70 og 85.

Lukas' symbol er en okse med vinger, og det har gjort at han har blitt skytshelgen for slaktere. I kunsten vises han ofte med Jomfruen eller mens han holder sin bok, kledd i legefrakk. Han avbildes også mens han maler et ikon av Jomfru Maria. En tidlig kristen mosaikk fra 300-tallet med en avbildning av evangelisten finnes i basilikaen San Vitale i Ravenna.

Lukas' minnedag er 18. oktober. I følge Hieronimus' martyrologium ble festen feiret på denne dato i de bysantinske og syriske kirkene, og den ble innført i vest på 800-tallet. I vest feires en translasjonsdag den 9. mai og i øst en minnedag for translasjon av bein og klær den 20. juni. Hans navn står i Martyrologium Romanum.

**Felleskapet Sant'Egidio** kveldsbønn tirsdag 18. oktober utgår da den sammenfaller med Legfransiskanernes *Åpen Kveld* i St. Hallvard kirke (tirsdag 18.10. kl. 18.00). Her er temaet pavens encyklika *Laudato Si', om omsorg for vårt felles hjem*. Vi oppfordrer Sant'Egidio venner til å delta i *Åpen Kveld* i St. Hallvard, *omsorg for vårt felles hjem* er et av Sant'Egidios

**Ukens pave Frans:** Red.: Frode Grenmar

### **Gud svarer, men bønner er ingen tryllestav**

Vi opplever alle stunder der vi føler utmattelse og motløshet, spesielt når våre bønner ikke ser ut til å ha noen virkning. Men Jesus forsikrer oss om at i motsetning til den urettferdige dommeren, så vil Gud være snar til å svare sine barn, selv om dette ikke nødvendigvis betyr at vi vil få bønnesvaret akkurat til den tiden og på den måten som vi helst ønsker. Bønner er ingen tryllestav! Men bønner hjelper oss til å bevare troen på Gud, og til å stole på ham selv om vi ikke alltid forstår hans vilje.

Pave Frans, mai 2016



## **Notiser:**

- ✓ **Kontaktklubben** møtes til lunsj og hyggelig samvær onsdager etter messen kl 11:00.
- ✓ **Familiekoret** har øvelse hver mandag kl 17:30.
- ✓ **Kirkekoret** startet opp med onsdagsøvelser 14. september. Kirkekoret øver ellers hver søndag kl 10:30 – før høymessen.

## **Bokskapet anbefaler:**

**Pope Francis:**

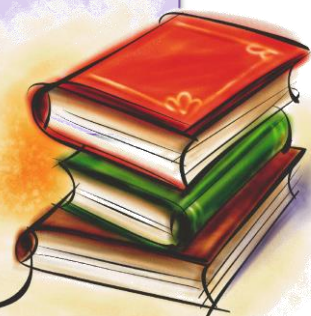
**Marin James SJ:**

**St. Hallvard og St. Magnus menigheter:**

**Daily Reflections**

**Å finne Gud i alle ting**

**Gjestebud**



## **Vi takker for kollekt fra 4. oktober**

kr 544 norsk lørdag kveld

kr 248 polsk lørdag kveld

kr 1 022 fromesse

kr 2 754 høymesse

kr 4 792 messe på polsk

kr 1 328 messe på eritreisk

kr 2 355 messe engelsk

kr 158 messe på engelsk

kr 527 eritreisk messe

kr 1 938 kveldsmesse på polsk

kr 1 483 messe på Holmlia

kr 1 022 messe på Nesodden

kr 1 115 kirkekaffe

kr 2 406 kirkekaffe etter polsk messe

kr 385 kirkekaffe etter eritreisk messe

**Legfransiskanerne i Oslo og Lillestrøm  
inviterer til «ÅPEN KVELD» i St. Hallvard Kirke  
tirsdag 18. oktober 2016**



## **PAVEN OG KLIMAENDRINGER**

«Alle» snakker om klimaendringer i våre dager, og en av dem som sier mest, er pave Frans. For vel et år siden utga han encyklikaen «Laudato Si'», som tar for seg endringene vi opplever når det gjelder klimaet i våre dager.

Tittelen henspiller på Solsangen av Frans av Assisi.

**18.00 Messe i kirken**

**Velkommen og enkel servering  
i menighetssalen**

**19.00 Foredrag om «Laudato Si'»  
Sr. Katarina Pajchel O.P.**

**Kunstnerisk innslag**

**Samtale om temaet**

**20.30 Slutt**



***Alle er hjertelig velkommen!***

***Gratis adgang***



**Den Fransiskanske legorden OFS - Oslo og Lillestrøm**

# Tilbud til familier, barn og unge

## Viktige datoer fremover:

19./20. oktober:	Konfirmantundervisning for 9. klasse
29. oktober:	Familietreff (se folder bak i kirken)
6. november:	Utdeling av 4-årsbibler i norsk høymesse kl.11
6. november:	Søndagssamling for 9. klasse
12. november:	Katekese for 2. – 8. klasse + ministrantøving

## HaBaKo – St. Hallvard Barnekor

Øving mandager 17.30-18.30 i menighetssalen og kl.10.15 første søndag i måneden for å synge i familiemesse. Ta kontakt med sr. Faustyna for mer informasjon på tlf: 23384411, mobil: 41252226 eller mail: [faustyna@stelisabeth.katolsk.no](mailto:faustyna@stelisabeth.katolsk.no)

## St. Hallvard ministrantlag

Alle som har mottatt førstekommunion kan bli ministrant, og det er alltid plass til flere. Gruppen samles en gang i måneden, hovedsakelig på de lørdagene hvor det er katekese, for øving og sosialt samvær. Oppmøte kl.12.30 i kirken/sakristiet. For mer informasjon, ta kontakt med ministrantansvarlig Hung Ngoc Nguyen på mobil: 41531615 eller mail: [hung0047@gmail.com](mailto:hung0047@gmail.com)

## Katekesen i St. Hallvard

Da var vi plutselig i oktober og katekesen er godt i gang! Dette til tross, det er ennå ikke for sent å melde seg på katekesen.

Ta gjerne kontakt! 😊



Se menighetens hjemmeside for mer info: [sthallvard.katolsk.no](http://sthallvard.katolsk.no)



*Katekesekoordinator og barne- og ungdomsarbeider Huyen, permisjon i perioden 27.09.16-01.05.17. Kan nås på mail: [huyen.nguyen@katolsk.no](mailto:huyen.nguyen@katolsk.no)*

**Sun 16 Oct**            *Twenty-ninth Sunday in Ordinary Time (Year C)*

First reading:        Exodus 17:8-13

Response:            Our help is from the Lord, who made heaven and earth.

Second Reading:    Timothy 3:14-4:2

Gospel:                Luke 18:1-8

**Next Week:** Monday - Friday Mass at 6pm (Norwegian) (readings from year II)

***During October there will be rosary after the weekday evening mass.***

Mon 17 Oct            5.30pm    Family Choir practice

Tue 18 Oct            6.30pm    Open Evening - Secular Franciscans, see below

Wed 19 Oct            11.00am    Mass – the Lunch Club meets after mass – all welcome

                          4.30pm    Confirmation course – 9th class

                          6.30pm    Norwegian Church Choir practice

Thu 20 Oct            4.30pm    Confirmation course – 9th class

                          6.30pm    Open House – all welcome to meet in the church hall

                          7.00pm    English choir practice

                          8.00pm    Marriage Preparation Course (Polish)

Sat 22 Oct            11.00am    Mass

                          12.00pm    Catechism mass (Polish)

                          1.00pm    Mass (Eritrean)

                          6.00pm    Eritrean youth group

*Vigil masses*            6.00pm (Norwegian); 7.00pm (Polish)

Sun 23 Oct            *Thirtieth Sunday in Ordinary Time (Year C)*

                          Sirach 35:12-14, 16-18; Timothy 4:6-8, 16-18; Luke 18:9-14

                          12.00pm    Eritrean youth group

**Mass times:**        9.30am, 11.00am (high mass), 1.00pm (Polish), 4.00pm (English), 5.00pm (English – Fr Godwin), 5.00pm (Holmlia), 7.00pm (Polish)

**Tuesday 18 October – The Pope and Climate Change – Encyclical "Laudato Si"**

The Secular Franciscans are having an Open Evening with mass at 6.00pm followed by light refreshments and a talk, by Sr Katarina Pajchel OP, on Pope Francis's encyclical. Free entrance and everyone is most welcome to come along.

**Monthly Papal Prayer Intentions – October 2016**

**General Intention:** that journalists, in carrying out their work, may always be motivated by respect for truth and a strong sense of ethics.

**Missionary Intention:** that World Mission Day may renew within all Christian communities the joy of the Gospel and the responsibility to announce it.

## **Ndz 16 Październik**     *Dwudziesta Dziewiąta Niedziela Zwykła (Rok C)*

Pierwsze czytanie: *·Księga Wyjścia* 17, 8-13

Psalm: Naszą pomocą jest nasz Pan i Stwórca.

Drugie czytanie: Drugi List do Tymoteusza 3, 14-4,2

Ewangelia: Łukasz 18, 1-8

**W tygodniu:** Poniedziałek - Piątek Msza o 18.00 (po norwesku) (czytania cykl II)

Pon 17 paź	17.30	Próba chóru dziecięcego HaBaKo
Wtor 18 paź	18.30	Otwarte spotkanie Trzeciego Zakonu Franciszkańskiego
Sro 19 paź	11.00	Msza sw – spotkanie Lunch Club po Mszy – wszystkich zapraszamy
	16.30	Katecheza dla Bierzmowanych 9 klasse
	18.30	próba chóru kościelnego
Czw 20 paź	16.30	Katecheza dla Bierzmowanych 9 klasse
	18.30	Otwarte drzwi – zapraszamy wszystkich na spotkanie w Sali parafialnej
	19.00	próba chóru angielskiego
	20.00	Kurs przedmałżeński po polsku
Sob 22 paź	11.00	Msza (po norwesku)
	12.00	Msza katechetyczna po polsku
	13.00	Msza po eritrejsku
	17.00	Polska grupa w Sali parafialnej
	18.00	Msza sw. niedzielna po norwesku
	18.00	Erytrejska grupa młodzieżowa
	19.00	Msza sw. niedzielna po polsku
Ndz 23 paź	12.00	Erytrejska grupa młodzieżowa

### *Trzydziesta Niedziela Zwykła (Rok C)*

Syr 35, 12-14. 16-18; 2 Tm 4, 6-9. 16-18 ; Łukasz 18, 9-14

Msze sw.: 9.30, 11.00 (suma), 13.00 (po polsku), 13.30 (Nesodden) 16.00 (angielska),  
17.00 (angielska – Fr Godwin), 17.00 (Holmlia), 19.00 (po polsku)

**Spowiedź:** Przed Mszami sw w języku polskim, codziennie w czasie adoracji od 17.00 (po norwesku)

**Ogólna:** Aby dziennikarze w swojej pracy zawodowej kierowali się zawsze szacunkiem dla prawdy i silnym poczuciem etyki.

**Misyjna:** Aby Światowy Dzień Misyjny odnowił we wszystkich wspólnotach chrześcijańskich radość i odpowiedzialność związane z głoszeniem Ewangelii.



# Pavens bønneintensjoner for oktober

- At journalister i sitt arbeid alltid må være motivert av respekt for sannheten og en sterk etisk drivkraft.
- At verdens misjonsdag i alle kristne fellesskap må fornye evangeliets glede og ansvaret for å forkynne det.

## **St. Hallvard kirke**

**Søndag:** kl 09:30 fromesse, kl 11:00 høymesse (*1. søndag i måneden familiemesse*),  
13:00 messe på polsk, 14:30 messe på eritreisk hver 1. og 3. søndag i måneden,  
16:00 messe på engelsk, kl 19:00 messe på polsk.

**Mandag til fredag:** kl 18:00 messe – sakramenttilbedelse fra kl 17:00

**Onsdag:** kl 11:00 messe

**Torsdag :** kl 19:00 messe på engelsk

**Fredag:** kl 19:00 messe og sakramenttilbedelse på polsk

**Lørdag:** kl 11:00 messe

kl 18:00 søndagsmesse på norsk

kl 19:00 søndagsmesse på polsk

**Holmlia messested (Holmlia kirke) hver søndag kl 17:00**

**Nesodden messested (Skoklefall kirke) 1. og 3. søndag i måneden kl 13:30**

**SKRIFTEMÅL:** Skriftestolene i kirken er betjent i tiden mellom fromesse og høymesse på søndager. Hverdager: skriftemål 17:00-17:45.  
Lørdager: skriftemål 17:15-17:45. Andre tider etter avtale.

**St. Elisabethsøstrene, Nordstrand: <http://www.stelisabeth.info/>**

Hverdager og lørdag messe kl 07:00

Søndag høymesse kl 09:00

## **St. Hallvard kirke og menighet:**

[Carlo.Hong.Phuc@katolsk.no](mailto:Carlo.Hong.Phuc@katolsk.no)

[Waldemar.Bozek@katolsk.no](mailto:Waldemar.Bozek@katolsk.no)

[tekle@katolsk.no](mailto:tekle@katolsk.no)

[goddyesmyke@gmail.com](mailto:goddyesmyke@gmail.com) (p. Godwin)

Tlf: 23 30 32 00 mellom kl 09:00 – 15:00

Post: St. Hallvard Kirke, Enerhauggt. 4, 0651 Oslo

E-post: [Oslo-St.Hallvard@katolsk.no](mailto:Oslo-St.Hallvard@katolsk.no)

Nettside: <http://sthallvard.katolsk.no>

Facebook: <https://www.facebook.com/sthallvardkirke>

Bankkonto: 3000.22.49134

Den katolske kirkes nettsider: [www.katolsk.no](http://www.katolsk.no)

Menighetsrådets formann Darko Wakounig [darkowakounig@yahoo.com](mailto:darkowakounig@yahoo.com)

